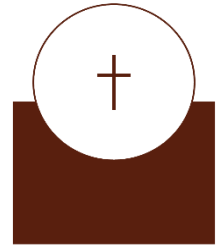




ST. HALLVARD KIRKES SØNDAGSBLAD



Søndag 27. januar 2019
3. søndag i det alminnelige kirkeår

år C, messeboken side 452

1. lesning: Neh 8, 1b-4a.5-6.8-10

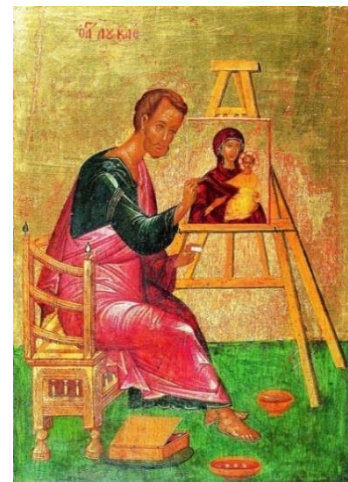
Omkved: *Herre, det du har sagt oss,
er ånd og liv.*

2. lesning: 1 Kor 12, 12-30

Evangelium: Luk 1,1-4; 4,14-21



*I dag: Søndagsskole for barn opp til
førstekommunionsalder.*



Se etter forandringer i førstkomende uke 5:

Oversikt gjelder fra mandag 28. januar til ca. søndag 14. april 2019

Søndagsmesser i St. Hallvard

Kl. 09.30 Norsk Stor sal	Kl. 11.00 Norsk Stor sal	Kl. 13.00 Polsk Stor sal	Kl. 14.30 Polsk Stor sal	Kl. 16.00 Engelsk Stor sal	19.00 Polsk Stor sal
	Kl. 11.00 Norsk Lille sal		Kl. 15.00 Ukrainsk Lille sal		

Messe på Nesodden 1. og 3. søndag kl. 13.30

Messe på Holmlia hver søndag kl. 18.00

Hverdagsmesser i St. Hallvard

Mandag	Tirsdag	Onsdag	Torsdag	Fredag	Lørdag
		Messe kl. 11.00			
Sakrament- andakt og skriftemål kl. 17.15	Sakrament- andakt og skriftemål kl. 17.15	Sakrament- andakt og skriftemål kl. 17.15	Sakrament- andakt og skriftemål kl. 17.15	Sakrament- andakt og skriftemål kl. 17.15	Sakrament- andakt og skriftemål kl. 17.15
Messe kl. 18.00	Messe kl. 18.00	Messe kl. 18.00	Messe kl. 18.00	Messe kl. 18.00	Messe kl. 18.00
				Polsk messe kl.19.00	Polsk messe kl. 19.00

Notiser - merk forandringer

- **Kontaktklubben** – foreløpig ingen møter pga. stenging av kirkerommet
- **Kirkekaffe på søndager** – avlyst frem til 14. april
- **Skriftemål** – mulighet for å skrifte på forkontoret mellom fromesse og høymesse på søndager og fra 17.15 - 17.45 i hverdager.
- Familiekolet **HaBaKo** har øvelse hver mandag kl 17:30 i **lille sal**
- **Kirkekoret** har øvelse i **lille sal** onsdager kl 18:30 og søndager kl 10:30 før høymesse kl 11:00
- **Kirkekaffe på Holmlia** er hver 2. og 4. søndag i måneden etter messen kl 18:00
- **Grunnkurs i troen:** 4. februar, 4. mars, 1. april, 6. mai, 4. juni.
- **Ekteskapskurs:** 11. februar, 18. februar, 25. februar, 11. mars, 18. mars, 25. mars

VIKTIG INFORMASJON

Fra og med **mandag 28. januar 2019** blir kirken og kapellet stengt pga. rehabilitering og den store menighetsalen vil bli brukt til å feire messene både på søndager og hverdager. Alle må være forberedt på endringer når det gjelder messetider og bruk av salene. Samtidig vil vi be alle i vår menighet om forståelse og tålmodighet mens arbeidet foregår.



UKENS PAVE FRANS Ved evighetens terskel

Det som står igjen når vi er kommet fram til evighetens terskel, er ikke hvor mye vi har tjent eller skaffet oss, men hvor mye vi har gitt til andre.

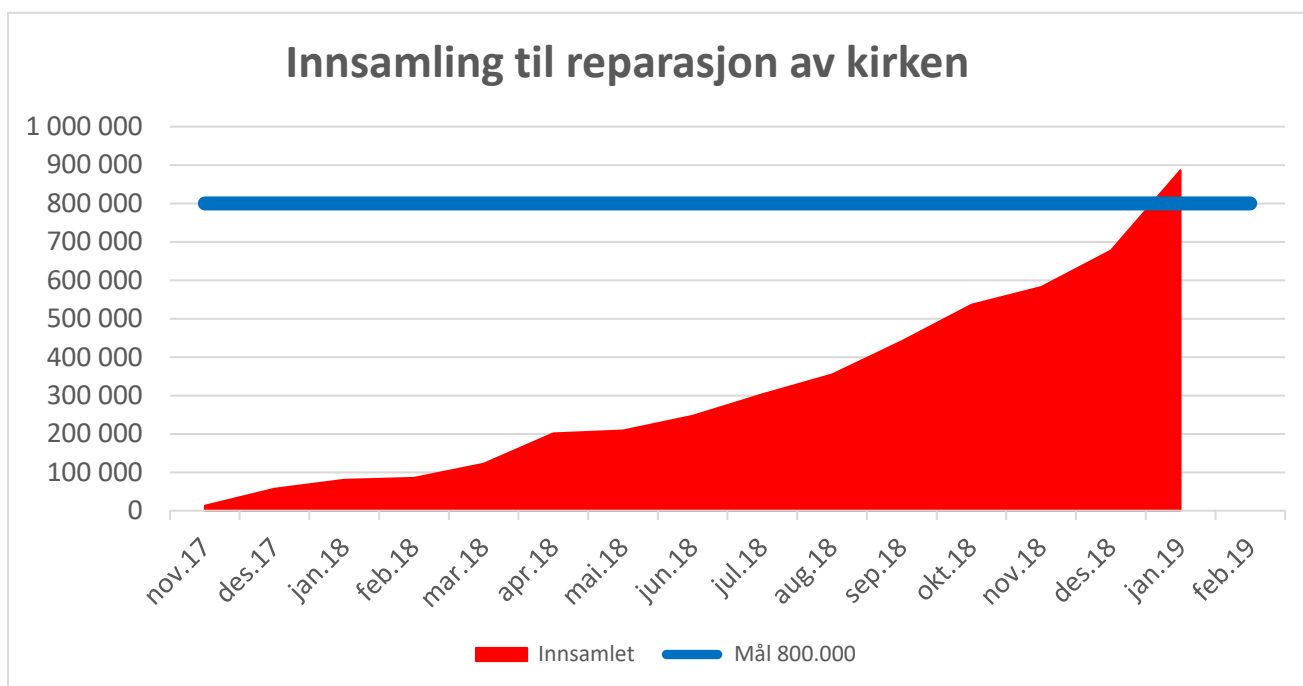
Pave Frans, januar 2019

Redaktør for "Ukens pave Frans" er Frode Grenmar

Vi er i mål!

Den siste tiden har det kommet inn flere større og mindre beløp til vedlikeholdsprosjektet, deriblant et stort bidrag fra julefesten, der mat og drikke ble gitt som gave og 100% av innkomne penger har gått til formålet. Vår økonomiansvarlig Frode Eidem har registrert hvert bidrag som har kommet inn; kontant, med kort, giro eller Vipps. Den 15. januar kunne vi konstatere at målbeløpet på kr 800.000 var passert og når dette søndagsbladet går i trykken har det kommet inn totalt **kr 886.642!**

Innsamlingen har vært et dugnadsprosjekt for hele menigheten og det er varmende å se den store støtten. Det er tydelig at både nasjonale grupper, familier, bedrifter, menighetens medlemmer og andre tilknyttet menigheten har tatt eierskap til prosjektet og gitt generøst. Om du har bidratt kr 100 eller mange tusen, er det et offer og en kjærlighetserklæring til vårt fellesskap – gaven går direkte til å betale for vedlikeholdet og sikrer at vi som menighet får beholde et trygt og velholdt kirkebygg. **Tusen takk!**



Vi vil få rette en særlig takk til de vietnamesiske og eritreiske gruppene som har stått for svært store felles bidrag, så vel som enkeltstående større bidrag som har kommet inn. Alle bidrag, små og store, har sammen dratt lasset og det er en stor glede å kunne konkludere med at innsamlingsaksjonen har vært vellykket.

Fremover vil vi gradvis skifte fokus i vår informasjon fra innsamling til utføring – du skal få vite hvor prosjektet ligger i løypa og hva som har blitt gjort. Selv om innsamlingsaksjonen nå er formelt avsluttet vil vi selvfølgelig fortsette å ta imot gaver som måtte komme inn til formålet. Også fremover vil det bli gitt informasjon om hvor mye som har kommet inn, helt frem til vedlikeholdsprosjektet er ferdig.

Vedlikeholdsarbeidet

Det meste som skal gjøres utvendig er nå i havn og vi har fått godkjent det gjenstående innvendige arbeidet av Arbeidstilsynet. Det ligger nå søknader hos både Byantikvaren og Oslo plan- og bygningsetat. Vi følger disse aktivt opp og satser på å sette i gang arbeidet fortløpende. Det er foreløpig satt startdato for innvendig arbeid (og at kirken stenges) 28. januar 2019. Dersom alt går etter planen vil kirkerommet åpnes igjen 14. april 2019, i tide til påske. Se øvrig informasjon om planlagte messetider/-steder.

Enda en viktig informasjon til i forbindelse med vedlikehold av kirken

Kjære brukere av menighetslokalene

- 1. Husk å låse alle dører når dere forlater lokalene.**
- 2. Husk å dra ut alle kontakter til kaffetraktere og vannkokere før du forlater kjøkkenet.**
- 3. Grunnet**



Vi takker for kollekt fra 20. januar

kr 325	lørdag kveld norsk	kr 1 813	messe på polsk søndag kveld
kr 317	lørdag kveld på polsk	kr 1 361	messe på Holmlia
kr 1 191	fromesse på norsk	kr 1 090	messe på Nesodden
kr 4 083	høymesse på norsk	kr 1 560	kirkekaffe
kr 3 953	messe på polsk	kr 1 878	kirkebøssene
kr 777	messe på ukrainsk	kr 710	kontaktklubben
kr 1 613	messe på engelsk	kr 71	Caritas

RETRETTER I

ST. JOSEPH RETRETTSENTER GREFSEN

Brannvaktveien 5, 0489 Oslo

Torsdag 7. – søndag 10. februar

p. Arne Sand
p. Jo Neve SM, liturg
sr. Anette CSJ

Torsdag 14. – søndag 17. mars

p. Erik Ruud SM
Björg Eimstad

Torsdag 4. – søndag 7. april

p. Jo Neve SM, liturg
Hilde R. Myhrer
Jeanine R. Ruyter

Torsdag 25. – søndag 28. april

p. Jo Neve SM, liturg
Sr. Marit CSJ
Björg Eimstad

Du kan lese mer om våre retretter på vår hjemmeside: www.stjoseph.no

Tilbud til familier, barn og unge

Viktige datoer fremover:

2. februar: **Polsk katekese** ■■■
8. februar: **SHUL**
9. februar: **Katekese 1.-8. klasse**
10. februar: **Konfirmantundervisning 9. klasse**

St. Hallvard ministrantlag

Har du lyst til å være ministrant i St. Hallvard kirke?
Vil du være med å bistå presten under messefeiringen?
Kontakt ministrantansvarlig Hung Ngoc Nguyen på mobil 41531615 eller epost hung0047@gmail.com



HaBaKo

Barnekoret er ansvarlig for å lede sangen i familiemessene første søndag i måneden. Øving kl.17.30-18.30 hver mandag, med unntak av skoleferie og andre helligdager. Vil du være med? Kom da vel!
Har du spørsmål ta kontakt med: sr. Faustyna
tlf. 23384411; mobil: 41252226 eller epost: faustyna@stelisabeth.katolsk.no

Katekese

Katekesen tar imot nye barn fortløpende, med unntak fra førstekomunions- og konfirmasjonsklassene som skal motta sakramenter våren 2019. All informasjon i forbindelse med katekesen skoleår 2018/2019 ligger oppdatert på menighetens nettside sthallvard.katolsk.no.



St. Hallvard Ungdomslag

Ungdommene bestemmer, foreldre ingen adgang!

Oppmøte i menighetssalen kl.17.00 hvor vi lager mat, kl.18.30 spiser vi. Deretter er det aktiviteter og kvelden avsluttes kl.21.

 SHUL – St. Hallvard Ungdomslag

 shul.sthallvard



Spørsmål? Kontakt katekesekoordinator og barne- og ungdomsarbeider på mail: huyen.nguyen@katolsk.no

Sun 27 Jan: *Third Sunday in Ordinary Time (Year C)*
 First reading: Nehemiah 8:2-4a, 5-6, 8-10
 Response: Your words, Lord, are Spirit and Life.
 Second Reading: Corinthians 12:12-30
 Gospel: Luke 1:1-4, 4:14-21
Next week: Monday – Friday Mass at 6pm (Norwegian) (readings from year II)
 Mon 28 Jan 5.30pm Family choir practice
 Wed 30 Jan 11.00am Mass – Lunch Club cancelled because of church repairs
 4.00pm Choir practice - Eritrean
 6.30pm Choir practice – Norwegian
 Fri 1 Feb 7.00pm Mass and Benediction (Polish)
 Sat 2 Feb *11.00AM MASS IS CANCELLED*
 6.00pm Eritrean youth group
Vigil masses: 6.00pm (Norwegian), 7.00pm (Polish)
Sun 3 Feb *Fourth Sunday in Ordinary Time (Year C)*
 Jeremiah 1:4-5, 17-19; Corinthians 12:31-13:13; Luke 4:21-30
 12.00pm Eritrean youth group

IMPORTANT

BOTH THE CHURCH AND THE CHAPEL WILL BE CLOSED FROM MONDAY 28 JANUARY TO SUNDAY 14 APRIL 2019. SUNDAY MASS TIMES ARE AS FOLLOWS:

Sundays: 9.30am (big hall), 11.00 (both big and small halls), 1.00pm (Polish – big hall), 2.30pm (Polish – big hall), 2.30pm (Ukrainian – small hall), 4.00pm (English – big hall), 7.00pm (Polish – big hall); Holmlia 6.00pm; Nesodden 1st and 3rd Sundays 1.30pm
Saturdays: 11.00am Mass is cancelled during the whole period.

Church building maintenance fund

THANK YOU ALL VERY MUCH! We've made it!

We have recently received a number of big and small donations to the church building maintenance fund, including a large contribution from the Christmas party where all the food and drink was donated and the ticket income went in its entirety to the fund. At the time of printing, the fund has reached **886,642 kroner**.

It is clear that national groups, families, businesses, parishioners and others connected to the parish have taken the project to their hearts and given generously. Each donation is a sign of our togetherness. Every krone goes directly to paying for the maintenance work and to ensuring that our parish has a safe and well-kept church building.

Thank you to all who have contributed, with a little or a lot, and ensured the success of the fundraising project. We must say a special thanks to both the Vietnamese and the Eritrean groups, who have each contributed sizeable joint amounts, and for the large individual donations which have come in. Though we have reached the target sum, we are grateful for any future donations to the Church maintenance fund.

Over the next weeks and months we will keep you all informed of the progress of the maintenance work. Most of the necessary external work on the building has been completed. We are waiting for the required permits to be granted before beginning work on the interior of the building. We hope to start on 28 January and, if all goes according to plan, finish in time to be back in the Church by Easter.

Niedziela 27 stycznia 2019,

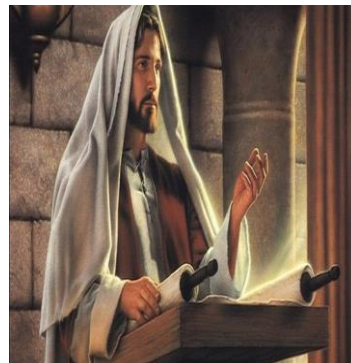
III tydzień zwykły Rok C, I

Pierwsze czytanie: Ne 8, 2-4a.5-6.8-10

Psalm: Słowa Twe, Panie, są duchem i życiem

Drugie czytanie: 1 Kor 12, 12-30

Ewangelia: Łk 1, 1-4;4, 14-21



W tygodniu:

Poniedziałek - Sobota Msza o 18.00 (po norwesku), czytania cykl II

Poniedziałek 28 styczeń 17:30 HaBaKo próba chóru dziecięcego w małej sali

Środa 30 styczeń 11.00 Msza św. - NIE MA spotkań Kontaktklub

Czwartek 31 styczeń 18:30 **Spotkanie mężczyzn św. Józefa po Mszy św o godz. 18:00**

Piątek 1 luty 19:00 **Msza św po polsku wraz z adoracją w dużej sali**

Sobota 2 luty 18:00 Msza św niedzielna po norwesku

19:00 **Msza św. niedzielna po polsku w dużej sali**

Spowiedź: Przed Mszami św. w języku polskim, codziennie w czasie adoracji od 17:00

Spowiedź będzie się odbywała w biurze przed sekretariatem.

Poniżej porządek Mszy św. od poniedziałku 28. stycznia do około niedzieli 14. kwietnia 2019

Kl. 09.30 Norsk Stor sal	Kl. 11.00 Norsk Stor sal	Kl. 13.00 Polsk Stor sal	Kl. 14.30 Polsk Stor sal	Kl. 16.00 Engelsk Stor sal	19.00 Polsk Stor sal
	Kl. 11.00 Norsk Lille sal		Kl. 15.00 Ukrainsk Lille sal		

Od poniedziałku 28 stycznia kościół i kaplica będą zamknięte z powodu remontu. Duża i mała sala parafialna będzie używana do odprawiania Mszy świętych zarówno w niedziele jak i w dni powszednie.

Prosimy wszystkich o wyrozumiałość w związku ze zmianami, które mogą nastąpić w międzyczasie, dotyczące odprawianych Mszy świętych oraz dostępności lokali.

Bóg zapłać wszystkim, którzy swoimi ofiarami wsparli remont naszego kościoła. Cel został osiągnięty i zostało uzbieranych kr 886.642. Serdecznie dziękujemy! Więcej informacji jest na str. 2 w języku norweskim.

For å bidra til vedlikeholdsprosjektet bruk kontonr. 3000.22.49320 eller Vipps til 12124/«St. Hallvard menighet» og merk innbetalingen "Kirkebyggvedlikehold".


Betal kollekten med 

Hvis du ikke har med deg kontanter til kirken, kan du nå betale kollekt, kirkekaffe og annet med Vipps på mobilen. Klikk på plusstegnet og velg Send penger. Skriv inn «St. Hallvard» eller nummer 12124, skriv beløp og gjerne hva det gjelder (f.eks. «Kollekt kl. 11» eller «Kirkekaffe»), trykk Neste og Betale.

Obs! Husk å oppdatere/laste ned Appen på nytt hvis du har byttet bankkort, ellers kan det oppstå feil og du får ikke betalt.

Har du ikke allerede installert Vipps på din smarttelefon, kan du laste ned app'en fra AppStore eller Google Play. Klikk Åpne og registrer deg med navn og kortnummer.

Informasjon:

- **SKRIFTEMÅL:** Under rehabilitering i kirken frem til ca. 14. april får man mulighet for å skrifte på forkontoret mellom fromesse og høymesse på søndager. Hverdager: skriftemål 17:15-17:45. Lørdager: skriftemål 17:15-17:45. Andre tider etter avtale.
- I følge Brannvesenets instruks må barnevogner ikke tas med inn i kirkerommet. De kan settes i gangen utenfor menighetslokalet eller utenfor kirken. 
- Hvis du kommer med rullestol, som må med inn i kirken, ville det være til stor hjelp om du kontakter menigheten på 23303200 for avtale. Da kan vi ta bort et par stoler slik at rullestolen kan få plass.



De fleste av oss har i dag med seg en smarttelefon eller et nettbrett. Om du enda ikke har gjort det: Last ned appen "Katolsk" (Finnes både til Android og iOS). Ved hjelp av denne appen kan du enkelt få tilgang til dagens lesninger.

St. Hallvard kirke og menighet:

Carlo.Hong.Phuc@katolsk.no - sogneprest

Piotr.Gwizdz@katolsk.no - kapellan

Myron.Kuspys@katolsk.no - kapellan

sr.johannaelisabeth52@gmail.com - sr. Johanna- sakristan

Menighetskontor er åpent kl 09:00 – 15:00 (man-fre)

Tlf: 23 30 32 00 mellom kl 09:00 – 15:00 (man-fre)

E-post: Oslo-St.Hallvard@katolsk.no

Adresse: St. Hallvard Kirke, Enerhauggt. 4, 0651 Oslo

Nettside: <http://sthallvard.katolsk.no>

Facebook: <https://www.facebook.com/sthallvardkirke>

Bankkonto: 3000.22.49134 - vipps til «St. Hallvard menighet» eller nummer 12124

Den katolske kirkes nettsider: www.katolsk.no

